VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/2078

z 18. novembra 2015,

ktorým sa otvárajú dovozné colné kvóty Únie na hydinové mäso s pôvodom na Ukrajine a ktorým sa stanovuje ich správa

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]), a najmä na jeho článok 187 písm. a), c) a d),

keďže:

(1) Rozhodnutím Rady 2014/668/EÚ ([2]) Rada schválila podpis v mene Európskej únie a predbežné vykonávanie Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“). V dohode sa stanovuje odstránenie ciel na dovoz tovaru s pôvodom na Ukrajine v súlade s jej prílohou I-A ku kapitole I. V dodatku k uvedenej prílohe I-A sa stanovujú dovozné colné kvóty na hydinové mäso.

(2) Až do nadobudnutia platnosti uvedenej dohody sú v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 374/2014 ([3]) dovozné colné kvóty na hydinové mäso na roky 2014 a 2015 otvorené a spravované v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 413/2014 ([4]).

(3) Dohoda sa bude predbežne uplatňovať od 1. januára 2016. Preto je potrebné na obdobie od 1. januára 2016 otvoriť obdobia ročnej dovoznej colnej kvóty. S cieľom pripísať náležitý význam požiadavkám na zásobovanie existujúceho a vytvárajúceho sa výrobného, spracovateľského a spotrebiteľského trhu v sektore hydinového mäsa v Únii z hľadiska konkurencieschopnosti, istoty a kontinuity dodávok, ako aj potrebe udržiavať rovnováhu daného trhu, je vhodné, aby Komisia spravovala uvedené kvóty v súlade s článkom 184 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.

(4) V článku 6 ods. 3 nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006 ([5]) sa stanovuje, že v nariadeniach Komisie upravujúcich danú dovoznú colnú kvótu sa môže stanoviť uplatnenie systému, podľa ktorého sa kvóty spravujú prostredníctvom udelenia dovozných práv ako prvého kroku a vydaním dovozných licencií ako druhého kroku. Takýto systém by hospodárskym subjektom, ktoré získali dovozné práva, umožnil rozhodnúť sa počas obdobia kvóty a na základe ich aktuálnych obchodných tokov, kedy budú chcieť požiadať o dovozné licencie.

(5) Nariadením Komisie (ES) č. 376/2008 ([6]) sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií a certifikátov s vopred stanovenou sadzbou náhrady pre poľnohospodárske výrobky Uvedené nariadenie by sa malo uplatňovať na dovozné licencie vydávané podľa tohto nariadenia, okrem prípadov, v ktorých je vhodné uplatniť výnimky.

(6) Okrem toho by sa ustanovenia nariadenia (ES) č. 1301/2006, ktoré sa týkajú žiadostí o dovozné práva, postavenia žiadateľov a vydávania dovozných licencií, mali uplatňovať na dovozné licencie vydávané podľa tohto nariadenia bez toho, aby boli dotknuté dodatočné podmienky stanovené v tomto nariadení.

([1]) Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

([2]) Rozhodnutie Rady 2014/668/EÚ z 23. júna 2014 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o jej hlavu III (okrem ustanovení týkajúcich sa zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sú na území druhej zmluvnej strany legálne zamestnaní ako pracovníci) a hlavy IV, V, VI a VII, ako aj súvisiace prílohy a protokoly (Ú. v. EÚ L 278, 20.9.2014, s. 1).

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 374/2014 zo 16. apríla 2014 o znížení alebo odstránení ciel na tovar s pôvodom na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 118, 22.4.2014, s. 1).

([4]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 413/2014 z 23. apríla 2014, ktorým sa otvárajú dovozné colné kvóty Únie na hydinové mäso s pôvodom na Ukrajine a ktorým sa stanovuje ich správa (Ú. v. EÚ L 121, 24.4.2014, s. 37).

([5]) Nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií (Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13).

([6]) Nariadenie Komisie (ES) č. 376/2008 z 23. apríla 2008, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií a certifikátov s vopred stanovenou sadzbou náhrady pre poľnohospodárske výrobky (Ú. v. EÚ L 114, 26.4.2008, s. 3).

(7) Na zabezpečenie riadnej správy colných kvót by sa mala v čase predloženia žiadosti o dovozné práva a v čase vydania dovoznej licencie zložiť zábezpeka.

(8) Hospodárske subjekty by mali mať povinnosť požiadať o dovozné licencie pre všetky pridelené dovozné práva dodržiavajúc povinnosť uvedenú v článku 23 ods. 1 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 907/2014 ([1]).

(9) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1001/2013 ([2]) sa nahradili niektoré číselné znaky KN v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 ([3]) novými číselnými znakmi KN, ktoré sú odlišné od číselných znakov KN uvedených v dodatku k prílohe I-A ku kapitole I dohody. Nové číselné znaky KN by sa preto mali zohľadniť v prílohe I k tomuto nariadeniu.

(10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Otvorenie a správa colných kvót

1. Týmto nariadením sa od roku 2016 otvárajú a spravujú ročné dovozné colné kvóty na výrobky uvedené v prílohe I, a to na obdobie od 1. januára do 31. decembra.

2. Množstvo výrobkov, na ktoré sa vzťahujú kvóty uvedené v odseku 1, uplatniteľná colná sadzba, ako aj poradové čísla sú stanovené v prílohe I.

3. Dovozná colná kvóta uvedená v odseku 1 sa spravuje v súlade s metódou uvedenou v článku 184 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a prostredníctvom udelenia dovozných práv ako prvého kroku a vydania dovozných licencií ako druhého kroku.

4. Pokiaľ sa v tomto nariadení nestanovuje inak, uplatňujú sa nariadenia (ES) č. 1301/2006 a (ES) č. 376/2008.

Článok 2

Obdobia dovoznej colnej kvóty

Množstvo výrobkov stanovené pre ročnú dovoznú colnú kvótu a pre každé poradové číslo uvedené v prílohe I sa rozdelí na štyri čiastkové obdobia takto:

a) 25 % od 1. januára do 31. marca;

b) 25 % od 1. apríla do 30. júna;

c) 25 % od 1. júla do 30. septembra;

d) 25 % od 1. októbra do 31. decembra.

Článok 3

Žiadosti o dovozné práva a pridelenie dovozných práv

1. Žiadosti o dovozné práva sa podávajú počas prvých siedmich dní mesiaca, ktorý predchádza každému z čiastkových období uvedených v článku 2.

([1]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 907/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, pokiaľ ide o platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, zábezpeky a používanie eura (Ú. v. EÚ L 255, 28.8.2014, s. 18).

([2]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1001/2013 zo 4. októbra 2013, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 290, 31.10.2013, s. 1).

([3]) Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

2. Pri predložení žiadosti o dovozné práva sa zloží zábezpeka vo výške 35 EUR na 100 kilogramov.

3. Žiadatelia o dovozné práva musia pri predložení svojej prvej žiadosti na daný rok kvóty predložiť dôkaz o tom, že doviezli určité množstvo výrobkov z hydiny, ktoré patria pod číselné znaky KN 0207, 0210 99 39, 1602 31, 1602 32 alebo 1602 39 21, alebo že toto množstvo bolo dovezené v ich mene v zmysle príslušných colných predpisov (ďalej len „referenčné množstvo“). Tento dôkaz sa vzťahuje na 12-mesačné obdobie, ktoré uplynie jeden mesiac pred podaním ich prvej žiadosti. Spoločnosť vytvorená fúziou spoločností, z ktorých každá doviezla referenčné množstvo, môže na účely žiadosti tieto referenčné množstvá sčítať.

4. Celkové množstvo výrobkov, na ktoré sa žiadosť o dovozné práva predložená v jednom z čiastkových období uvedených v článku 2 vzťahuje, nesmie presiahnuť 25 % referenčného množstva žiadateľa. Príslušný orgán zamietne žiadosti, ktoré nespĺňajú toto pravidlo.

5. Členské štáty oznamujú Komisii do 14. dňa mesiaca, v ktorom sa žiadosti predkladajú, celkové množstvá (vrátane nulových priznaní), ktoré sú predmetom všetkých žiadostí, vyjadrené v kilogramoch hmotnosti výrobku, pričom sa rozčlenia podľa poradového čísla.

6. Dovozné práva sa udeľujú od 23. dňa mesiaca, v ktorom sa žiadosti predkladajú, najneskôr však do posledného dňa uvedeného mesiaca.

7. Ak sa v dôsledku alokačného koeficientu uvedeného v článku 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1301/2006 udelí menej dovozných práv, než je počet, o ktorý sa žiadalo, zábezpeka zložená v súlade s článkom 3 ods. 2 tohto nariadenia sa bezodkladne uvoľní v príslušnom pomere.

8. Dovozné práva sú platné od prvého dňa čiastkového obdobia, na ktoré sa predložila žiadosť, do 31. decembra každého obdobia dovoznej colnej kvóty. Dovozné práva sú neprenosné.

Článok 4

Žiadosti o dovozné licencie a udelenie dovozných licencií

1. Množstvá, ktoré boli pridelené v rámci dovozných colných kvót uvedených v článku 1 ods. 1, sa môžu prepustiť do voľného obehu po predložení dovoznej licencie.

2. Žiadosti o dovozné licencie musia pokrývať celkové množstvo pridelených dovozných práv. Povinnosť uvedená v článku 23 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 907/2014 sa musí dodržať.

3. Žiadosti o dovozné licencie sa môžu podávať len v členskom štáte, v ktorom žiadateľ požiadal o dovozné práva a získal ich v rámci kvót uvedených v článku 1 ods. 1.

4. Pri predkladaní žiadosti o dovoznú licenciu musí hospodársky subjekt zložiť zábezpeku vo výške 75 EUR na 100 kilogramov. Každé vydanie dovoznej licencie vedie k zodpovedajúcemu zníženiu získaných dovozných práv a zábezpeka zložená za dovozné práva sa bezodkladne uvoľní v príslušnom pomere.

5. Dovozné licencie sa vydávajú na žiadosť a v mene hospodárskeho subjektu, ktorý získal dovozné práva.

6. Žiadosti o dovozné licencie sa môžu vzťahovať len na jedno poradové číslo. Môžu sa týkať viacerých výrobkov patriacich pod rôzne číselné znaky KN. V takomto prípade sa všetky číselné znaky KN uvedú v žiadosti o licenciu a v licencii v kolónke 15 a ich opis v kolónke 16.

7. V žiadostiach o dovozné licencie a v dovozných licenciách sa musí uvádzať:

a) v kolónke 8 názov „Ukrajina“ ako krajina pôvodu a políčko „áno“ označené krížikom;

b) v kolónke 20 jedna z položiek uvedených v prílohe II.

8. V každej dovoznej licencii sa uvádza množstvo pre každý číselný znak KN.

9. Dovozná licencia je platná 30 dní odo dňa skutočného vydania licencie v zmysle článku 22 ods. 2 nariadenia (ES) č. 376/2008. Platnosť dovoznej licencie však uplynie najneskôr 31. decembra každého obdobia dovoznej colnej kvóty.

Článok 5

Oznámenia Komisii

1. Odchylne od článku 11 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1301/2006 členské štáty oznamujú Komisii najneskôr v 10. deň mesiaca nasledujúceho po poslednom dni každého čiastkového obdobia množstvá (vrátane nulových priznaní), na ktoré sa vzťahujú licencie, ktoré vydali počas daného čiastkového obdobia.

2. Odchylne od článku 11 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1301/2006 členské štáty oznamujú Komisii množstvá (vrátane nulových priznaní), na ktoré sa vzťahujú nevyužité alebo čiastočne využité dovozné licencie a ktoré zodpovedajú rozdielu medzi množstvami, ktoré sú zapísané na zadnej strane dovozných licencií, a množstvami, na ktoré boli vydané:

a) spolu s oznámeniami uvedenými v článku 3 ods. 5 tohto nariadenia týkajúcimi sa žiadostí predložených za posledné čiastkové obdobie;

b) v prípade množstiev, ktoré sa ešte neoznámili v čase prvého oznámenia stanoveného v písmene a), najneskôr do 30. apríla nasledujúceho po uplynutí každého obdobia dovoznej colnej kvóty.

3. Najneskôr 30. apríla nasledujúceho po uplynutí každého obdobia dovoznej colnej kvóty členské štáty oznamujú Komisii množstvá výrobkov, ktoré boli skutočne prepustené do voľného obehu počas daného obdobia kvóty.

4. V prípade oznámení uvedených v odsekoch 1, 2 a 3 sa množstvo vyjadrí v kilogramoch hmotnosti výrobku a rozčlení podľa poradového čísla.

Článok 6

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. novembra 2015

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry sa znenie opisu výrobkov pokladá len za orientačné, keďže uplatniteľnosť preferenčných opatrení sa v kontexte tejto prílohy určuje na základe rozsahu číselných znakov KN. V prípade, že sa pred číselným znakom KN uvádza „ex“, uplatnenie preferenčného režimu sa má stanoviť na základe číselného znaku KN spolu s príslušným opisom.

Poradové číslo	Číselné znaky KN	Opis	Dovozné obdobie	Množstvo v tonách (netto hmotnosť)	Uplatniteľné clo (EUR/tona)
09.4273	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 0207 13 10 0207 13 20 0207 13 30 0207 13 50 0207 13 60 0207 13 99 0207 14 10 0207 14 20 0207 14 30 0207 14 50 0207 14 60 0207 14 99 0207 24 0207 25 0207 26 10 0207 26 20 0207 26 30 0207 26 50 0207 26 60 0207 26 70 0207 26 80 0207 26 99 0207 27 10 0207 27 20 0207 27 30 0207 27 50 0207 27 60 0207 27 70 0207 27 80 0207 27 99 0207 41 30 0207 41 80	Mäso a jedlé droby z hydiny, čerstvé, chladené alebo mrazené; ostatné pripravené alebo konzervované mäso z moriek a z hydiny druhu *Gallus domesticus*	Rok 2016 Rok 2017 Rok 2018 Rok 2019 Rok 2020 Od roku 2021	16 000 16 800 17 600 18 400 19 200 20 000	0

Poradové číslo	Číselné znaky KN	Opis	Dovozné obdobie	Množstvo v tonách (netto hmotnosť)	Uplatniteľné clo (EUR/tona)
	0207 42				
	0207 44 10				
	0207 44 21				
	0207 44 31				
	0207 44 41				
	0207 44 51				
	0207 44 61				
	0207 44 71				
	0207 44 81				
	0207 44 99				
	0207 45 10				
	0207 45 21				
	0207 45 31				
	0207 45 41				
	0207 45 51				
	0207 45 61				
	0207 45 81				
	0207 45 99				
	0207 51 10				
	0207 51 90				
	0207 52 90				
	0207 54 10				
	0207 54 21				
	0207 54 31				
	0207 54 41				
	0207 54 51				
	0207 54 61				
	0207 54 71				
	0207 54 81				
	0207 54 99				
	0207 55 10				
	0207 55 21				
	0207 55 31				
	0207 55 41				
	0207 55 51				
	0207 55 61				
	0207 55 81				
	0207 55 99				
	0207 60 05				
	0207 60 10				

Poradové číslo	Číselné znaky KN	Opis	Dovozné obdobie	Množstvo v tonách (netto hmotnosť)	Uplatniteľné clo (EUR/tona)
	ex 0207 60 21 (1) 0207 60 31 0207 60 41 0207 60 51 0207 60 61 0207 60 81 0207 60 99 0210 99 39 1602 31 1602 32 1602 39 21				
09.4274	0207 12	Mäso a jedlé droby z hydiny, vcelku, mrazené		20 000	0

(1) Čerstvé alebo chladené polovičky alebo štvrtiny perličiek.

PRÍLOHA II

Údaje uvedené v článku 4 ods. 7 písm. b)

— *po bulharsky:* Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2078

— *po španielsky:* Reglamento de Ejecución (UE) 2015/2078

— *po česky:* Prováděcí nařízení (EU) 2015/2078

— *po dánsky:* Gennemførelsesforordning (EU) 2015/2078

— *po nemecky:* Durchführungsverordnung (EU) 2015/2078

— *po estónsky:* Rakendusmäärus (EL) 2015/2078

— *po grécky:* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2078

— *po anglicky:* Implementing Regulation (EU) 2015/2078

— *po francúzsky:* Règlement d'exécution (UE) 2015/2078

— *po chorvátsky:* Provedbena uredba (EU) 2015/2078

— *po taliansky:* Regolamento di esecuzione (UE) 2015/2078

— *po lotyšsky:* Īstenošanas regula (ES) 2015/2078

— *po litovsky:* Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2078

— *po maďarsky:* (EU) 2015/2078 végrehajtási rendelet

— *po maltsky:* Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2078

— *po holandsky:* Uitvoeringsverordening (EU) 2015/2078

— *po poľsky:* Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2015/2078

— *po portugalsky:* Regulamento de Execução (UE) 2015/2078

— *po rumunsky:* Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2078

— *po slovensky:* Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2078

— *po slovinsky:* Izvedbena uredba (EU) 2015/2078

— *po fínsky:* Täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2078

— *po švédsky:* Genomförandeförordning (EU) 2015/2078